

Instructions pour l'installation,
emploi et entretien

GRILLADE ELECTRIQUE

AGB 456/WP . AGB 458/WP
AGB 464/WP . AGB 460/WP
AGB 469/WP . AGB 462/WP
AGB 466/WP . AGB 468/WP



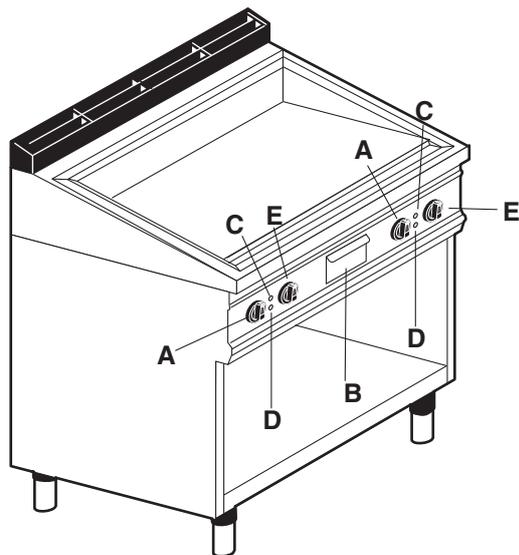
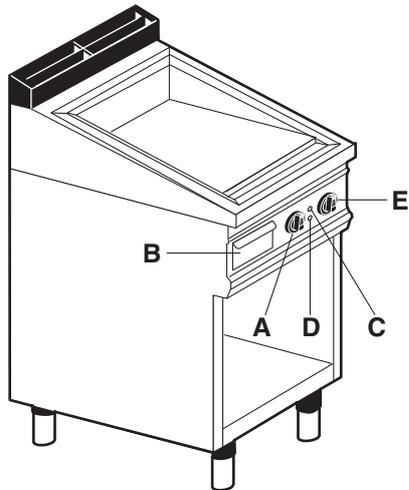
Whirlpool



INDEX

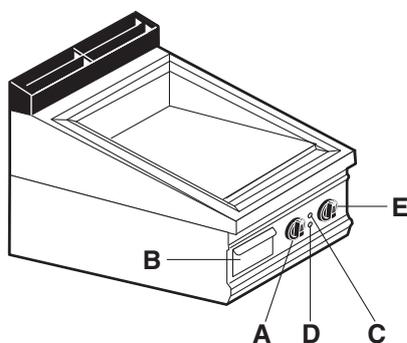
Réprésentation schématique et mesures	page. 3
Caractéristiques des appareils	5
Instructions pour l'installation	6
Mise en route	6
Dispositions de loi; regles techniques et directives	6
Installation	6
Connexion électrique	6
Système equipotentiel	6
Mise en route	6
Notice d'emploi	7
Mise en marche	7
Vidange du bassin	7
Nettoyage	7
Non-emploi prolongé de l'appareil	7
En cas de panne	7
Entretien	7
Directive RAEE	7
Schemas électriques	8
Avertissement	9

Représentation schématique



- A Interrupteur principal
- B Plateau attrape-jus
- C Lampe témoin (tension)
- D Lampe témoin (résistances)
- E Thermostat

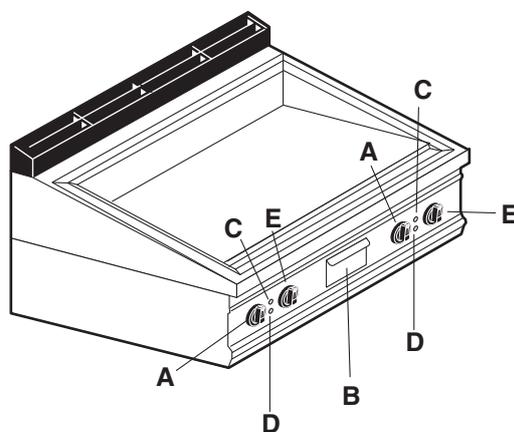
Représentation schématique



AGB 456/WP / AGB 458/WP / AGB 464/WP

400 x 900 x 270 h

Poids env.91 kg



AGB 460/WP / AGB 469/WP / AGB 462/WP AGB 466/WP / AGB 468/WP

800 x 900 x 270 h

Poids env.142 kg

- A Interrupteur principal
- B Plateau attrape-jus
- C Lampe témoin (tension)
- D Lampe témoin (résistances)
- E Thermostat

Caractéristiques des appareils

La plaquette des caractéristiques est placée devant à droite, sur le tableau des commandes où sont indiquées toutes les données de connexion.

	CAT/KAT	GAS/GAZ	G30	G31	G20	G25	SE <input type="checkbox"/>	FI <input type="checkbox"/>	DK <input type="checkbox"/>	CZ <input type="checkbox"/>	SK <input type="checkbox"/>	SI <input type="checkbox"/>
	I12H3B/P	P mbar	30	30	20	-	IT <input type="checkbox"/>	CR <input type="checkbox"/>	PT <input type="checkbox"/>			
	I12H3+	P mbar	30	37	20	-	ES <input type="checkbox"/>	IE <input type="checkbox"/>	GR <input type="checkbox"/>	GR <input type="checkbox"/>		
	I12L3B/P	P mbar	30	30	-	25	GB <input type="checkbox"/>					
	I12EL3B/P	P mbar	50	50	20	20	DE <input type="checkbox"/>					
TIPO/TYP	I12E+3+	P mbar	28	37	20	-	FR <input type="checkbox"/>	BE <input type="checkbox"/>				
MOD.	I12H3B/P	P mbar	50	50	20	-	AT <input type="checkbox"/>	CH <input type="checkbox"/>				
ART.	I2E	P mbar	-	-	20	-	LU <input type="checkbox"/>					
CE N.	I12H3B/P	P mbar	30	30	-	-	EE <input type="checkbox"/>	LV <input type="checkbox"/>	LT <input type="checkbox"/>			
N.	I12H3+	P mbar	28	37	20	-	EE <input type="checkbox"/>	LV <input type="checkbox"/>	LT <input type="checkbox"/>			
Q: On kW	I3B/P	P mbar	30	30	-	-	NO <input type="checkbox"/>	MT <input type="checkbox"/>	CY <input type="checkbox"/>	IS <input type="checkbox"/>	HU <input type="checkbox"/>	
MOD.	I3+	P mbar	28	37	-	-	CY <input type="checkbox"/>					
Predispuesto a gas - Gas preset - Prevu pour gaz: Eingestellt für Gas - Preparado para gas - Geschudt voor:												
V	kW		Hz		MADE IN ITALY							
L'APPAREIL DOIT ETRE BRANCHE CONFORMEMENT AUX LOIS EN VIGUEUR ET INSTALLE DANS UN LOCAL BIEN AERE. LIRE LES MANUELS D'INSTRUCTION AVANT L'INSTALLATION ET L'UTILISATION DE L'APPAREIL. L'APPAREIL DOIT ETRE INSTALLE PAR UN PERSONNEL QUALIFIE.												

GRILLADE VARIPAN

Modèle	Dim.: LxPxH (h totale) plan de travail	Tension nominale	Puissance	Cable de connexion Section
	400 x 900 x 875	230 V 3 / 400 V 3N	7.2 kW	4 x 2.5 mm ² / 5 x 2.5 mm ²
	400 x 900 x 875	230 V 3 / 400 V 3N	7.2 kW	4 x 2.5 mm ² / 5 x 2.5 mm ²
	400 x 900 x 875	230 V 3 / 400 V 3N	7.2 kW	4 x 2.5 mm ² / 5 x 2.5 mm ²
	800 x 900 x 875	230 V 3 / 400 V 3N	14.4 kW	4 x 6 mm ² / 5 x 2.5 mm ²
	800 x 900 x 875	230 V 3 / 400 V 3N	14.4 kW	4 x 6 mm ² / 5 x 2.5 mm ²
	800 x 900 x 875	230 V 3 / 400 V 3N	14.4 kW	4 x 6 mm ² / 5 x 2.5 mm ²
	800 x 900 x 875	230 V 3 / 400 V 3N	14.4 kW	4 x 6 mm ² / 5 x 2.5 mm ²
	800 x 900 x 875	230 V 3 / 400 V 3N	14.4 kW	4 x 6 mm ² / 5 x 2.5 mm ²
AGB 456/WP	400 x 900 x 270	230 V 3 / 400 V 3N	7.2 kW	4 x 2.5 mm ² / 5 x 2.5 mm ²
AGB 458/WP	400 x 900 x 270	230 V 3 / 400 V 3N	7.2 kW	4 x 2.5 mm ² / 5 x 2.5 mm ²
AGB 464/WP	400 x 900 x 270	230 V 3 / 400 V 3N	7.2 kW	4 x 2.5 mm ² / 5 x 2.5 mm ²
AGB 460/WP	800 x 900 x 270	230 V 3 / 400 V 3N	14.4 kW	4 x 6 mm ² / 5 x 2.5 mm ²
AGB 469/WP	800 x 900 x 270	230 V 3 / 400 V 3N	14.4 kW	4 x 6 mm ² / 5 x 2.5 mm ²
AGB 462/WP	800 x 900 x 270	230 V 3 / 400 V 3N	14.4 kW	4 x 6 mm ² / 5 x 2.5 mm ²
AGB 466/WP	800 x 900 x 270	230 V 3 / 400 V 3N	14.4 kW	4 x 6 mm ² / 5 x 2.5 mm ²
AGB 468/WP	800 x 900 x 270	230 V 3 / 400 V 3N	14.4 kW	4 x 6 mm ² / 5 x 2.5 mm ²

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

MISE EN ROUTE

Avant de commencer les travaux de mise en route, enlever l'appareil de l'emballage.

Certaines pièces sont protégées par une pellicule adhésive; il faudra l'enlever soigneusement.

Si des refus de colle restent attachés aux pièces il faut les enlever avec des matériaux aptes au nettoyage p.e. l'essence; en aucun cas ne doivent être employés des matériaux abrasifs.

Monter les pieds de l'appareil qui doit être nivellé à la bulle; d'éventuelles faibles dénivellations peuvent être réglées en ajustant les pieds mêmes.

Avec les versions top il faut s'assurer que le support choisi puisse soutenir le poids de l'appareil.

L'interrupteur général ou la prise de courant doivent être dans les environs de l'appareil et facilement accessibles.

Il est conseillé de placer l'appareil sous une hotte d'aspiration afin de rendre rapide l'évacuation des fumées.

Si l'appareil est placé près d'un mur, mur de cloison, meuble de cuisine ou revêtement décoratif, ceux-ci doivent être en matériel ignifuge ou revêtis avec un tel matériel. En tous cas il faut s'assurer que les règlements contre les incendies soient scrupuleusement respectés.

Dispositions de loi, règles techniques et directive

L'installation doit être réalisée en conformité avec les règlements suivants:

- Règlements en vigueur sur les accidents du travail
- Règlements CEI en vigueur.

Installation

L'installation, mise en marche et entretien de l'appareil doivent être exécutés par du personnel qualifié.

Tous les travaux nécessaires à l'installation doivent être exécutés dans le respect des lois en vigueur.

Le constructeur décline toute responsabilité en cas de mauvais fonctionnement à cause d'installation non conforme aux indications.

Attention!

Comme prévu par les règlements internationaux, en exécutant la connexion de l'appareil il faut installer en amont de celui-ci un dispositif, dont l'ouverture des contacts soit au moins de 3 mm, qui permette de débrancher l'appareil du réseau de façon omnipolaire.

Connexion électrique

Le câble de connexion choisi doit avoir les caractéristiques suivantes: il doit être au moins du type H07 RN-F avec une section proportionnée à l'appareil (voir "Caractéristiques des appareils", page 5).

L'entrée du câble et la barrette de raccordement se trouvent dans la boîte d'arrivée ligne placée près du pied avant gauche.

Passer le câble à travers le passe-cable et le presse-cable, brancher chaque conducteur dans son serre-cable sur la boîte à bornes et les fixer.

Le conducteur de terre doit être plus long que les autres, de sorte que, en cas de rupture du bloque-cable, il soit le dernier à se débrancher, après les câbles de tension.

Système équipotentiel

L'appareil doit être assemblé avec un système équipotentiel. La vis de raccorde est placée sur la boîte d'arrivée ligne. Elle est marquée par une plaquette.

Attention!

Le constructeur ne peut être retenu responsable des dommages qui dériveraient d'erreurs d'installation non conformes aux instructions, et ne les indemnise en aucun cas.

Mise en route

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, il est conseillé de bien nettoyer la plaque (voir le paragraphe "Nettoyage").

Contrôler les travaux d'installation et mettre en marche en suivant les instructions; laisser marcher l'appareil à vide pendant 15 minutes environ.

NOTICE D'EMPLOI

Attention!

- **N'utiliser l'appareil que sous surveillance!**

Mise en marche

S'assurer que le plateau attrape-jus soit en position.

Allumer l'interrupteur principal en amont de l'appareil.

Enclencher l'interrupteur général: la lampe verte s'allume pour indiquer que l'appareil est sous tension.

Tourner le thermostat de la position "0" jusqu'à la température désirée, entre 50°C et 300°C.

La lampe jaune indique que les résistances sont allumées.

Dès que la température désirée est atteinte, celle-ci s'éteindra.

Pour éteindre l'appareil tourner la clé de commande du thermostat et celle de l'interrupteur en position "0".

Note: les appareils AGB 460/WP AGB 462/WP AGB 466/WP AGB 468/WP AGB 469/WP possèdent 2 zones de cuisson séparées et indépendantes.

Précautions particulières

Pendant l'emploi il est conseillé de nettoyer la plaque avec une raclette ou un linge humide pour enlever d'éventuels résidus alimentaires qui pourraient donner lieu à la formation de fumée et par conséquent de mauvaises odeurs.

NETTOYAGE

Attention!

Eviter de laver l'appareil en utilisant des jets d'eau directs ou à pression.

Ne jamais nettoyer l'appareil avant qu'il ne se soit refroidi.

Avant de commencer le nettoyage, débrancher l'appareil du réseau électrique.

Enlever, vider et laver le plateau attrape-jus.

En se servant de la raclette ou d'un linge humide, enlever le débris alimentaire de la plaque.

La plaque et les parties en acier doivent être lavées à l'eau chaude avec un détergent neutre.

Bien rincer la plaque en se servant d'un linge souple afin d'éliminer toute trace de détergent.

Essuyer soigneusement l'appareil.

Ne jamais employer de détergents abrasifs ou corrosifs qui pourraient endommager l'acier.

Après le nettoyage il est conseillé de bien graisser la plaque avec de l'huile*.

Non-emploi prolongé de l'appareil

Nettoyer et essuyer l'appareil soigneusement, en suivant les indications données; ensuite débrancher. Graisser la plaque avec de l'huile*.

En cas de panne

En cas de panne éteindre l'appareil, débrancher en utilisant le dispositif en amont de l'appareil et appeler le service d'assistance.

ENTRETIEN

Toute intervention d'entretien devra être confiée exclusivement à du personnel qualifié. Avant d'entreprendre quelque travail qu'il soit, débrancher en enlevant la fiche ou en éteignant l'interrupteur en amont de l'appareil.

*NB:

Ce n'est pas indispensable pour les plaques chromées.

LA DIRECTIVE 2002/96/EC (RAEE): informations aux utilisateurs



Cette note informative est uniquement destinée aux possesseurs d'appareils qui portent le symbole représenté par la Fig. A sur l'étiquette adhésive appliquée sur le produit (étiquette matriculaire) et reportant les données techniques)

Ce symbole indique que le produit est classé, selon les normes en vigueur, dans la catégorie des appareils électriques ou électroniques et qu'il est conforme à la Directive EU 2002/96/EC (RAEE). Ainsi, à la fin de sa vie utile, il devra obligatoirement être traité séparément des déchets domestiques, en le remettant gratuitement à un centre de collecte différenciée pour les appareils électriques et électroniques ou bien en le restituant au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil équivalent.

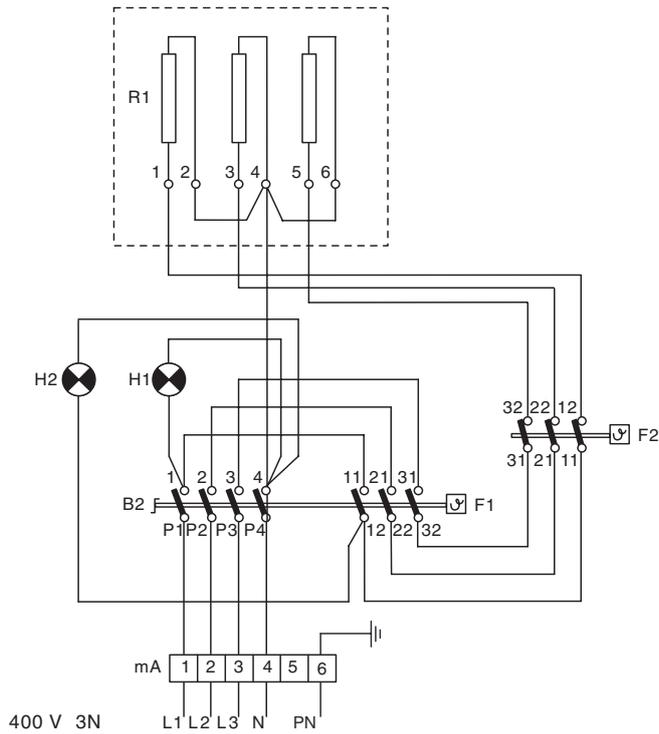
L'utilisateur est responsable de la remise de l'appareil à la fin de sa vie aux structures de collecte, sous peine de sanctions prévues par la législation en vigueur sur les déchets.

La collecte différenciée adaptée pour l'envoi successif de l'appareil qui n'est plus utilisé au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect l'environnement contribue à éviter de possibles effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé.

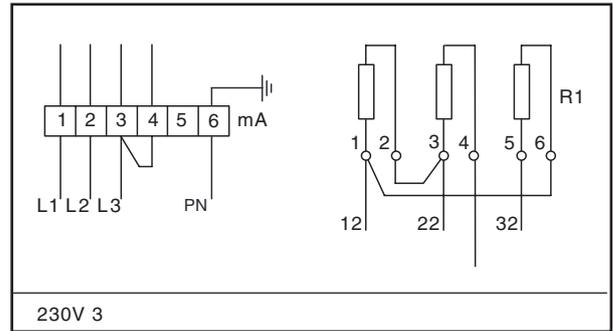
Pour plus d'informations concernant les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets ou au magasin où l'achat a été effectué.

Les producteurs et les importateurs obtempèrent à leur responsabilité pour le recyclage, le traitement et l'élimination dans le respect de l'environnement aussi bien directement qu'en participant à un système collectif.

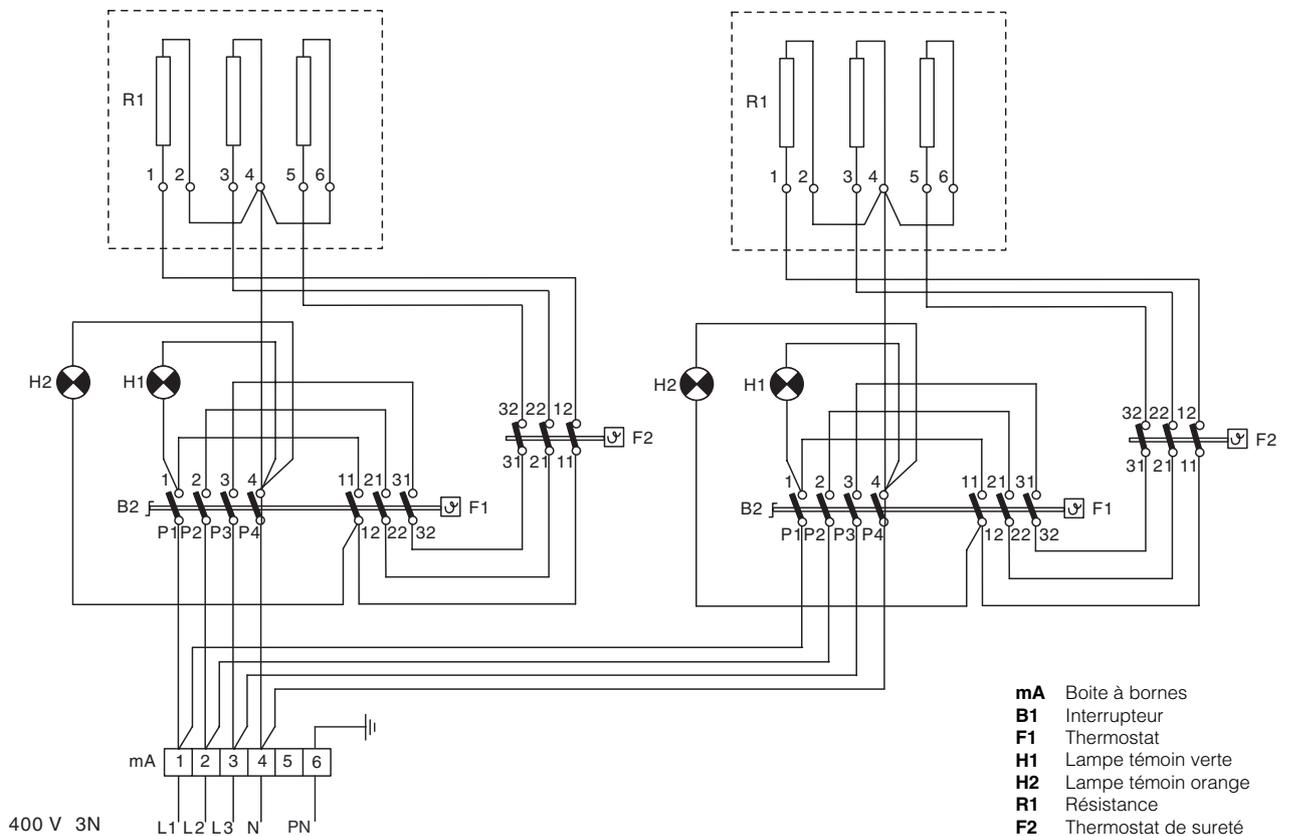
Schémas électriques



**AGB 456/WP - AGB 458/WP
AGB 464/WP**



**AGB 460/WP - AGB 462/WP
AGB 466/WP - AGB 469/WP
AGB 468/WP**



- mA** Boite à bornes
- B1** Interrupteur
- F1** Thermostat
- H1** Lampe témoin verte
- H2** Lampe témoin orange
- R1** Résistance
- F2** Thermostat de sureté

AVERTISSEMENT

LA SOCIETE CONSTRUCTRICE DECLINE TOUTE RESPONSABILITE EN CE QUI CONCERNE LES EVENTUELLES INEXACTITUDES CONTENUES DANS CET OPUSCULE, IMPUTABLES A DES ERREURS DE TRANSCRIPTION OU D'IMPRIMERIE.

ELLE SE RESERVE LE DROIT D'APPORTER A SES PRODUITS LES MODIFICATIONS QU'ELLE RETIENDRA UTILES OU NECESSAIRES, SANS TOUTEFOIS EN COMPROMETTRE LES CARACTERISTIQUES ESSENTIELLES.

LA SOCIETE CONSTRUCTRICE DECLINE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE NON RESPECT DES NORMES CONTENUES DANS CET OPUSCULE.

**WHIRLPOOL EUROPE srl
V.le Guido Borghi, 27
I - 21025 Comerio - VA**